

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses



COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
30.11.2021

Uhr – Ore
16:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Arnold Rieder	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco			
Martina Fischnaller	Gemeindereferentin/Assessora			
Dietmar Lamprecht	Gemeindereferent/Assessore			
Oskar Zingerle	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr **Arnold Unterkircher**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

Errichtung der Aufstiegsanlage und Skipisten am "Klein-Gitsch" im Skigebiet Gitschberg in Meransen (Gitschberg Jochtal AG)

Assiste il Segretario generale, signor **Arnold Unterkircher**.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Realizzazione dell'impianto di risalita e delle piste da sci sul "Piccolo Monte Cuzzo" nella zona sciistica Monte Cuzzo a Maranza (Gitschberg Jochtal S.p.A.)

Errichtung der Aufstiegsanlage und Skipisten am "Klein-Gitsch" im Skigebiet Meransen eingereicht hat, welches von der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 18.11.2021 mit Aufträgen befürwortet wurde;

Vorausgeschickt dass, die Gitschberg Jochtal AG ein Projekt zur Errichtung der Aufstiegsanlage und Skipisten am "Klein-Gitsch" im Skigebiet Meransen eingereicht hat, welches von der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 18.11.2021 mit Aufträgen befürwortet wurde;

- Die Projektunterlagen wurden vom Techniker Dr. Ing. Markus Pescolliderungg ausgearbeitet und bestehen aus 01 Bericht, 02 Fotodokumentation und Fotomontagen, 03 Nicht-technische Zusammenfassung, 04.1 Allgemeine Pläne, 04.2 Kabinenbahn „Klein-Gitsch“, 04.3 Skipiste „Klein-Gitsch“, 04.4 Skipiste „Kleinberg“, 04.5 Skipiste „Mitterwiese oben“, 04.6 Beschneiungsanlage, 04.7 Baustelleneinrichtungsplan, 04.8 Variantenanalyse, 05 Anhang (geologischer Bericht, ökologischer Bericht, zusammenfassender Bericht Ausgleichsmaßnahmen, Checklist, Gutachten des Landesbeirates für Baukultur und Landschaft) 06.1 ergänzender Bericht, 06.2 Querungen Eiterbach und Arbeiten im Banngebiet, 06.3 Lawinenschutzbauwerke Pfaffentallawine, 06.4 Schnee- und Lawinenbericht, Ansuchen Gewässerquerung – Amt für öffentliches Wasser gut, hydrogeologische Gefahren, Bemerkungen zum Landschaftsschutzgebiet, Gutachten und Ermächtigungen im Umweltbereich, Lärmstudie, Machbarkeitsstudie Brandschutz und Vorprojekt Elektroanlage;

- dass die schriftlichen Zustimmungen der Grundeigentümer der Gpp. 1407, 1411/2, 1406, 1234/1, 1435, 1411/1, 1384, 1387, 1385, 1383, 1386, 1512, 1070, 1072, 1436, 1434, 1433, 1178, 1432, 1071, 1518/1, 1427, 1425, 1365, 1389/2, 1206, 1212, 1392, 1374/1, 1371, 1370, 1374/5, 1414, 1409, 1183, 1232/3, 1389/1, 1382, 1376, 1410, 1236, 1769/2, 1073, 1191, 1180, 1182, 1068, 1065, 1415/1, 1375/3, 1381, 1380/1, 1390, 1198, 1391, 1415/2, 1238 und Bp. 504, 313, 312 (Anteile Oberhofer Johann) K.G. Meransen vorgelegt wurden;

- dass die schriftlichen Zustimmungen der Grundeigentümer der Gpp., 1232/2, 1184, 1232/1, 1418, 1417, 1408, 1405, 1179, 1516, 1062, 1416, 1186, 1194 und B.p. 312 (Anteile Lechner Erich, und Pichler Johann) K.G. Meransen NICHT vorgelegt wurden;

Realizzazione dell'impianto di risalita e delle piste da sci sul "Piccolo Monte Cuzzo" nella zona sciistica Monte Cuzzo a Maranza (Gitschberg Jochtal S.p.A.)

Premesso che la Gitschberg Jochtal S.p.A. ha presentato un progetto per la realizzazione dell'impianto di risalita e delle piste da sci sul "Piccolo Monte Cuzzo" nella zona sciistica Monte Cuzzo a Maranza il quale ha avuto il parere favorevole con prescrizioni della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio in data 18.11.2021;

- La documentazione di progetto è stata elaborata dal tecnico Dott. Ing. Markus Pescolliderungg e consiste della 01 relazione, 02 documentazione fotografica e fotomontaggio, 03 riassunto non tecnico, 04.1 disegni generali, 04.2 cabinovia „Klein-Gitsch“, 04.3 pista da sci „Klein-Gitsch“, 04.4 pista da sci „Kleinberg“, 04.5 pista da sci „Mitterwiese oben“, 04.6 impianto di innevamento, 04.7 pianta di installazione di cantiere, 04.8 analisi di variante, 05 allegati (relazione geologica, relazione ecologica, relazione riassuntiva misure di compensazione, checklist, parere del Comitato provinciale per la cultura edilizia e il paesaggio) 06.1 relazione supplementare, 06.2 attraversamento Eiterbach e lavori nella zona di rispetto, 06.3 costruzioni frangivalanghe valanga "Pfaffental", 06.4 relazione neve e valanghe, richiesta attraversamento acque – Ufficio demanio idrico, pericoli idrogeologici, osservazioni per la zona di tutela paesaggistica, parere e autorizzazione nell'ambito ambientale, studio acustico, studio di fattibilità prevenzione incendio e progetto preliminare dell'impianto elettrico;

- che i consensi scritti dei relativi proprietari delle p.f. 1407, 1411/2, 1406, 1234/1, 1435, 1411/1, 1384, 1387, 1385, 1383, 1386, 1512, 1070, 1072, 1436, 1434, 1433, 1178, 1432, 1071, 1518/1, 1427, 1425, 1365, 1389/2, 1206, 1212, 1392, 1374/1, 1371, 1370, 1374/5, 1414, 1409, 1183, 1232/3, 1389/1, 1382, 1376, 1410, 1236, 1769/2, 1073, 1191, 1180, 1182, 1068, 1065, 1415/1, 1375/3, 1381, 1380/1, 1390, 1198, 1391, 1415/2, 1238 e p.ed. 504, 313, 312 (quote Oberhofer Johann) C.C. Maranza sono stati presentati;

- che i consensi scritti dei relativi proprietari delle p.f. 1232/2, 1184, 1232/1, 1418, 1417, 1408, 1405, 1179, 1516, 1062, 1416, 1186, 1194 e p.ed. 312 (quote Lechner Erich e Pichler Johann) C.C. Maranza NON sono stati presentati;

- dass die Gitschberg Jochtal AG mit Schreiben vom 24.11.2021, Prot. Nr. 16192, um die Genehmigung zur Errichtung der Aufstiegsanlage und Skipisten am "Klein-Gitsch" im Skigebiet Meransen auf einem Teil der Gpp. 1860, 1864 und 1858 (öffentliches Gut) der K.G. Meransen ersucht hat;

Festgestellt, dass die Genehmigung zur Errichtung der Aufstiegsanlage und Skipisten am "Klein-Gitsch" im Skigebiet Meransen sich nicht nachteilig auf das öffentliche Gut auf Gpp. 1860, 1864 und 1858 auswirkt;

- nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1545 vom 16.12.2014;

- nach Einsichtnahme in den Art. 9 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 12. Januar 2012, Nr. 3 i.g.F.;

- festgestellt, dass im Sinne des Art. 9, Abs. 2 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 12. Januar 2012, Nr. 3 i.g.F., der Gemeindeausschuss das Projekt beschließen muss;

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten: 7wapoCJgi4aa3ckjK5Sf1g8ey5nLsP4LUABld22iRQQ=

Aufgrund:

- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit R.G. 2018/2;

b e s c h l i e ß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
4 Ja-Stimmen, 1 Stimmenthaltung, 0 Nein-
Stimmen
bekundet durch Handzeichen

1. die von der Gitschberg Jochtal AG mit Sitz in der Jochtalstraße 1 - 39037 Mühlbach beantragte Errichtung der Aufstiegsanlage und Skipisten am "Klein-Gitsch" im Skigebiet Meransen, auf einem Teil der Gp. 1860, 1864 und 1858 (öffentliches Gut) in der K.G. Meransen zu genehmigen, damit die geplanten Arbeiten im Sinne des von Dr. Ing. Markus Pescollde-rungg eingereichten Projektes vom November 2021 ausgeführt werden können.

- che la Gitschberg Jochtal SpA con lettera del 24.11.2021, prot. n. 16192, ha chiesto l'autorizzazione per la realizzazione dell'impianto di risalita e delle piste da sci sul "Piccolo Monte Cuzzo" nella zona sciistica Monte Cuzzo a Maranza su una parte delle p.f. 1860, 1864 und 1858 (bene pubblico) del C.C. Maranza;

Accertato, che l' autorizzazione per la realizzazione dell'impianto di risalita e delle piste da sci sul "Piccolo Monte Cuzzo" nella zona sciistica Monte Cuzzo a Maranza non ha effetto svantaggioso per il bene pubblico sulle p.f. 860, 1864 e 1858;

- vista la deliberazione della Giunta Provinciale del 16.12.2014 n. 1545;

- visto l'art. 9 del Decreto del Presidente della Giunta provinciale del 12 gennaio 2012, n. 3 e successive modifiche;

- constatato che la Giunta comunale ai sensi dell'art. 9, comma 2 del Decreto del Presidente della Giunta provinciale del 12 gennaio 2012, n. 3 e successive modifiche, deve deliberare il progetto;

Valore Hash per parere tecnico amministrativo: 7wapoCJgi4aa3ckjK5Sf1g8ey5nLsP4LUABld22iRQQ=

Visti:

- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con L.R. 2018/2;

La Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
4 voti favorevoli, 1 voto di astensione e 0
voti sfavorevoli
espressi per alzata di mano

1. di approvare la realizzazione dell'impianto di risalita e delle piste da sci sul "Piccolo Monte Cuzzo" nella zona sciistica Monte Cuzzo a Maranza su una parte delle p.f. 1860, 1864 e 1858 del C.C. Maranza (bene pubblico), richiesta dalla Gitschberg Jochtal SpA con sede in Via Jochtal n. 1 - 39037 Rio di Pusteria, per poter eseguire i lavori secondo il progetto presentato dal Dott. Ing. Markus Pescollde-rungg a novembre 2021.

2. das Projekt zur Errichtung der Aufstiegsanlage und Skipisten am "Klein-Gitsch" im Skigebiet Meransen, der Gitschberg Jochtal AG, mit Sitz in Vals, Jochtalstraße 1, 39037 Mühlbach zu genehmigen, vorbehaltlich der definitiven Genehmigung des Verfahrens zur Änderung des Landschaftsplans betreffend die Reduzierung des Landschaftsschutzgebietes "Altfassal" im Bereich „Moserhütte“ in der K.G. Meransen, welches mit Beschluss des Gemeindevorschusses vom 14.09.2021, Nr. 356 eingeleitet wurde;

3. Die Erteilung der Ermächtigung beim Amt für Umweltprüfungen wird gemäß Art. 9, Abs. 3 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 12. Januar 2012, Nr. 3 angefordert.

4. - dass die Gemeinde im Sinne des Art. 9, Abs. 7 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 12. Januar 2012, Nr. 3 i.g.F., die Eintragung ins Register der Infrastrukturen laut Artikel 2, Absatz 2, Buchstaben a), b), e), f) und g) des Landesgesetzes vom 23. November 2010, Nr. 14, jenen Grundeigentümern mitteilt, die keine schriftliche Einverständniserklärung abgegeben oder diese verweigert haben.

5. - dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die finanzieller Abdeckung bedarf;

6. - zu beurkunden, dass gegenständlicher Beschluss nach erfolgter Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde durchführbar wird.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

2. di approvare il progetto per la realizzazione dell'impianto di risalita e delle piste da sci sul "Piccolo Monte Cuzzo" nella zona sciistica Monte Cuzzo a Maranza della Gitschberg Jochtal S.p.A., con sede a Valles, Via Jochtal 1, 39037 Rio di Pusteria, salvo l'approvazione definitiva del procedimento per la modifica al piano paesaggistico riguardante la riduzione della zona di tutela paesaggistica Valle Altafossa nella zona della baita "Moserhütte" nel CC di Maranza, il quale è stato avviato con delibera della Giunta comunale del 14.09.2021, n.356;

3. Ai sensi dell'art. 9, comma 3 del Decreto del Presidente della Giunta provinciale del 12 gennaio 2012, n. 3 viene richiesto il rilascio dell'autorizzazione dell'Ufficio Valutazioni ambientali.

4. - che il Comune ai sensi dell'art. 9, comma 7 del Decreto del Presidente della Giunta provinciale del 12 gennaio 2012, n. 3 e successive modifiche notifica ai proprietari delle aree che non hanno rilasciato un assenso scritto, o lo hanno negato, l'inserimento delle infrastrutture di cui all'articolo 2, comma 2, lettere a), b), e), f) e g), della legge provinciale del 23 novembre 2010, n. 14, nel registro.

5. - che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria;

6. - di dare atto che la presente deliberazione diviene esecutiva a pubblicazione avvenuta sull'albo pretorio digitale del Comune.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

**Der/die Vorsitzende/il Presidente
Heinrich Seppi**

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

**Der Generalsekretär/Il segretario generale
Arnold Unterkircher**

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht
angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument
erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des
Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma
cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale
redatto e conservato secondo le prescrizioni
dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005